

Petition for the Realization of Denuclearization and a Society Focused on Natural Energy

Purpose

Affected by the repeated explosions and the meltdown at Tokyo Electric Power Company's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant, the sea, the air and the ground have suffered severe contamination and it is anticipated that countless numbers of people will be exposed to radiation in the future.

With the issues faced by the survivors of the atomic bombing of Hiroshima and Nagasaki still unresolved, now we have also become victims of nuclear energy. At the same time, we have become perpetrators of damage.

Furthermore, we fear that the current situation may result in immeasurable harm to children, including those who are not yet born. Human beings cannot coexist with nuclear.

Fathers, mothers, brothers and sisters are all at a loss what to feed their young children and where to find refuge. No answer is provided. For the sake of future generations, we desperately aspire for a "sustainable and peaceful society", one in which we reconsider our current lifestyles, which are damaging nature and exploiting and wasting energy, and find a way to coexist with all living things on Earth.

As a first step, we strongly demand political leadership to bring about a dynamic shift in nuclear energy policy towards the elimination of nuclear energy. To this end we make the following demands.

Demands

1. We demand the cancellation of construction plans for new nuclear power plants and the planned termination of existing nuclear power plants, including the Hamaoka power plant.
2. We demand that the fast-breeder reactor "Monju" and the nuclear reprocessing plants, which use the most dangerous material on earth plutonium, not be operated and that they be shut down permanently.
3. We demand an immediate shift in energy policy towards energy conservation and placing natural energy in the center.

Petition für die Umsetzung des Atomausstiegs und für eine auf erneuerbare Energien ausgerichtete Gesellschaft.

Zielsetzung

Durch die wiederholten Explosionen und die Kernschmelze im Atomkraftwerk Fukushima Daiichi der Firma Tokyo Electric Power wurde das Meer, die Luft sowie der Boden stark verseucht. Unzählig viele Menschen werden in Zukunft radioaktiver Strahlung ausgesetzt sein.

Neben den nachwievor ungelösten Problemen der Überlebenden des Atombombenabwurfs auf Hiroshima und Nagasaki sind wir nun auch Opfer der Nuklearenergie geworden. Gleichzeitig wurden wir aber auch zu den Verursachern dieses Schadens.

Des weiteren befürchten wir, dass die aktuelle Situation bei unseren Kindern unbeschreiblichen Schaden anrichten wird. Das gilt auch für die noch Ungeborenen. Mensch und Nuklearenergie können nicht gleichzeitig existieren.

Väter, Mütter, Brüder und Schwestern wissen nicht mehr weiter wie sie ihre kleinen Kinder ernähren sollen und wo sie Unterschlupf finden können. Antworten sind nicht in Sicht. Im Interesse zukünftiger Generationen streben wir nach einer „nachhaltigen und friedlichen Gesellschaft“ - eine Gesellschaft, in der wir unseren Lebensstil überdenken, der die Natur zerstört und Energie verschwendet und einen Weg finden, um mit allen Lebewesen auf dieser Erde friedlich nebeneinander zu leben

Als ersten Schritt fordern wir die politische Führung eindringlich dazu auf, eine Politik des schnellen Ausstiegs aus der Nuklearenergie auf den Weg zu bringen. Um dies zu erreichen stellen wir die folgenden Forderungen.

Forderungen

1. Wir fordern das Abbrechen der Bauplanungen neuer Atomkraftwerke sowie die geordnete Abschaltung der bestehenden Atomkraftwerke, inklusive des Atomkraftwerks Hamaoka.
2. Wir fordern, dass der schnelle Brüter „Monju“ sowie die nuklearen Wiederaufbereitungsanlagen, welche das gefährlichste Material der Erde (Plutonium) verwenden, nicht betrieben und endgültig abgeschaltet werden.
3. Wir fordern einen umgehenden Paradigmenwechsel in der Energiepolitik hin zu Energieeinsparungen und dem Fokus auf erneuerbare Energien.

